



Ss. Peter & Paul Orthodox Church
A parish of the Orthodox Church in America
Rectory: 98 W. 28th Street, Bayonne, N.J. 07002
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

AUGUST 15, 2021 / EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 7)
*** FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE ALL-HOLY VIRGIN MARY ***

RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE SIX

By Thy Cross Thou didst destroy death. / To the thief Thou didst open Paradise. / For the Myrrh-bearers Thou didst change weeping into joy, / and Thou didst command Thy disciples, O Christ God, / to proclaim that Thou art risen, // granting the world great mercy.

FESTAL TROPARION IN TONE ONE

In giving birth thou didst preserve thy virginity. / In falling asleep thou didst not forsake the world, O Theotokos. / Thou wast translated to life, O Mother of Life, // and by thy prayers thou dost deliver our souls from death.

- *Sing the troparion of Ss. Peter and Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:*

RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE SEVEN

The dominion of death can no longer hold men captive, / for Christ descended, shattering and destroying its powers. / Hell is bound, while the Prophets rejoice and cry: / “The Savior has come to those in faith; // enter, you faithful, into the Resurrection!”

- *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

FESTAL KONTAKION IN TONE TWO

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos, / who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions. / For being the Mother of Life, // she was translated to life by the One Who dwelt in her virginal womb.

PROKEIMENON IN TONE SEVEN

The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.
v. Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord!

Prokeimenon in Tone Three: My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

THE EPISTLE

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (1:10-18)

Brethren, now I plead with you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and that there be no divisions among you, but that you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. For it has been declared to me concerning you, my brethren, by those of Chloe’s

household, that there are contentions among you. Now I say this, that each of you says, "I am of Paul," or "I am of Apollos," or "I am of Cephas," or "I am of Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, lest anyone should say that I had baptized in my own name. Yes, I also baptized the household of Stephanas. Besides, I do not know whether I baptized any other. For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel, not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of no effect. For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Philippians. (2:5-11)

Brethren, let this mind be in you which was also in Christ Jesus, who, being in the form of God, did not consider it robbery to be equal with God, but made Himself of no reputation, taking the form of a bondservant, and coming in the likeness of men. And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to the point of death, even the death of the cross. Therefore, God also has highly exalted Him and given Him the name which is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, of those in heaven, and of those on earth, and of those under the earth, and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

ALLELUIA IN TONE SEVEN

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

v. It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Thy Name, O Most High.

v. To declare Thy mercy in the morning, and Thy truth by night.

v. Arise, O Lord, into Thy rest, Thou and the Ark of Thy sanctification!

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (14:14-22)

As he went ashore, he saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children.

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (10:38-42; 11:27-28)

Now as they went on their way, he entered a village; and a woman named Martha received him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to his teaching. 40 But Martha was distracted with much serving; and she went to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her." As he said this, a woman in the crowd raised her voice and said to him, "Blessed is the womb that bore you, and the breasts that you sucked!" But he said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

FESTAL MEGALYNARION IN TONE FOUR

- *Instead of "It is truly meet...", we sing:*

Verse: The Angels, as they looked upon the Dormition of the Virgin, were struck with wonder, seeing how the Virgin went up from earth to heaven.

Hiermos: The limits of nature are overcome in thee, O Pure Virgin: /for birth-giving remains virginal, and life is united to death; / a virgin after childbearing and alive after death, // thou dost ever save thine inheritance, O Theotokos.

COMMUNION HYMNS

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! I will receive the cup of salvation and call on the Name of the Lord. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

- *Instead of "We have seen the true light ...," we sing the festal troparion, followed by "Let our mouths be filled ..."*

UPCOMING SERVICES

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy

TODAY'S SAINTS

Saints commemorated on August 15th: **Feast of the Assumption (Dormition) of the Virgin Mary.** St. Macarius the Roman; St. Alypius, Bishop of Tagaste; Martyr Tarcisius of Rome; St. Alfrid, Bishop of Hildesheim.

TODAY'S SPECIAL OFFERINGS

Sanctuary Lamp offered by the Korbela Family in memory of Tatiana Korbela (anniversary of repose).

CONFESSIONS

In-person confessions may be done without masks for those who are fully vaccinated. If you prefer to wear a mask, of course that is fine, and Fr. Sophrony will wear a mask upon request. Confessions may be heard after any Vespers; otherwise, call the Rectory at 201-436-3244 for an appointment.

"For a long time that there was a deep longing in the masses for an intercessor and mediatrix who would at last take her place alongside the Holy Trinity and be received as the 'Queen of Heaven and Bride at the heavenly court' ... it has been taken for granted that the Mother of God dwelt there."
— Carl G. Jung (1875-1961)